



ENG

Features:

2 connection modes: wireless USB 2.4 GHz and BT 3.0;
Technology: Optical;
Number of buttons: 6;

Resolution: 800 / 1000 / 1200 / 1500 DPI;
1 AA battery included
The buttons are equipped with silent switches

Package contents:	Disposal
Wireless optical mouse USB receiver User manual Battery 1 pcs, AA type	The used electronic devices, batteries and packaging materials are sent to recycling facilities where they are processed.

BOS

Karakteristike:
2 načina povezivanja: bežični USB 2.4 GHz i BT 3.0;
Tehnologija: Optički;
Broj tipki: 6;
Rezolucija: 800 / 1000 / 1200 / 1500 DPI;

Uključeno u pakovanje: 1 AA baterija
Tipke su opremljene tihim prekidačima

Uputstvo za korištenje.

Pakovanje sadrži:	Odlaganje
Bežični optički miš USB prijemnik Korisničko uputstvo Baterija 1 kom, tip AA	Iskorištene i pokvarene elektroničke uređaje, baterije i ambalažu odložite na za to predviđena mjesta radi dalje obrade i reciklaže.

BUL

Характеристики:
2 режима на свързване: безжичен USB 2.4 GHz и BT 3.0;
Технология: Оптична;
Брой бутони: 6;

Съдържание на опаковката:	Възстановяване
Безжична оптична мишка, USB приемник, ръководство за потребителя, Батерия 1 броя, тип AA	Използваните електронни устрой-ства, батерии и опаковъчни материали се изпращат до съоръ-женията за рециклиране, където се преработват.

CES

Parametry:
2 možnosti připojení: wireless USB 2.4 GHz a BT 3.0;
Technologie: Optická;
Počet tlačítek: 6;

Obsah balení:	Likvidace
Bezdrátová optická myš USB přijímač Uživatelský manuál batérie 1 ks, typ AA	Použitá elektronická zařízení, baterie a obalové materiály jsou odesílány do recyklačních zařízení, kde jsou zpracovávány.

ELL

Χαρακτηριστικά:
2 λειτουργικά κανάλια σύνδεσης: ασύρματο USB 2.4 GHz και BT 3.0;
Τεχνολογία: Οπτική;
Αριθμός κομπιούτι: 6;

Εγχειρίδιο χρήστη.

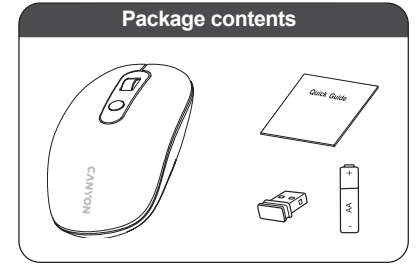
Περιεχόμενα	Απόρριψη
Ασύρματο οπτικό ποντίκι Δέκτης USB Εγχειρίδιο χρήστη Μπαταρία 1 τεμ., τύπου AA	Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρονικά συσκευές, μπαταρίες και υλικά συσκευασίας στέλνονται σε εγκαταστάσεις ανακύκλωσης όπου υποβάλλονται σε επεξεργασία.

FRA

Caractéristiques :
2 modes de connexion : USB sans fil 2.4 GHz et BT 3.0 ;
Technologie : Optique ;
Nombre de boutons : 6 ;

Contenu de l'emballage :	Élimination
Souris optique sans fil Récepteur USB Manuel de l'utilisateur Pile 1 pièce, type AA	Les appareils électroniques usagés, les piles et les matériaux d'emballage sont envoyés dans des installations de recyclage où ils sont traités.

Selon la réglementation locale, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, apportez-le à un centre de recyclage désigné par les autorités locales.



Wireless Mode Switching

There are two modes for the mouse - BT and 2.4 GHz Wireless - which can be switched as follows:

A.BT mode:

- Press the Power switch to "ON"
- Briefly press the mode button until the green light is on
- Hold and press the mode button for 3 seconds, Green light will flash, indicating that the mouse is ready for pairing.
- On your PC, open the BT connection interface-"BT Mouse" should appear there. Click "Connect" on your computer to complete pairing.

2.4 GHz mode:

- Insert the receiver into the computer to install the driver
- Set the Power switch to "ON"
- Briefly press the mode button until the the red light is on. The mouse should work normally once driver installation is complete.

Aktiviranje bežične opcije rada

Ovaj uređaj podržava 2 opcije rada – BT i 2.4 GHz bežični rad koji se aktiviraju na sljedeći način:

A. BT način rada:

- Pritisnite prekidač napajanja na "ON"
- Kratko pritisnite tipku načina rada dok se ne upali zeleno svjetlo
- Držite i pritisnite tipku načina rada 3 sekunde, zeleno svjetlo će treperiti, pokazuje da je miš spreman za uparivanje.
- Na računaru otvorite opciju BT povezivanja – pojavit će se "BT Mouse". Kliknite na "Connect" na računaru da biste dovršili uparivanje.

2.4 GHz bežični način rada:

- Ubacite prijemnik u računara da biste instalirali drajver
- Postavite prekidač napajanja na "ON"
- Kratko pritisnite taster načina rada dok se ne upali crveno svjetlo. Miš bi trebao raditi kada se instalacija drajvera završi.

Превключване в един от двата безжични режима на връзка
Тази мишка има два режима на свързване - BT и 2.4 GHz безжична връзка, които могат да се превключват както следва:

A.BT режим:

- Преместете бутона за включване на мишката в положение "ON"
- Натиснете за кратко бутона за влизане в режим, докато светне зелената светлина
- Натиснете и задържте бутона за влизане в режим за 3 секунди. Зелената светлина 4. Започне да мига. Това показва, че мишката е готова за съдвояване.
- Включете BT на вашия компютър -там трябва да се появи "BT Mouse". Кликнете върху „Свързване“ на компютъра си, за да завършите съдвояването.

2.4 GHz режим:

- Поставете приемника в компютъра, за да инсталирате драйвера
- Преместете бутона за включване на мишката в положение "ON"
- Натиснете за кратко бутона за режим, докато светне червената светлина. Мишката трябва да работи нормално, след като инсталирането на драйвера приключи.

Přípojení bezdrátového režimu

Existují dva režimy pro myš - BT a 2,4 GHz Wireless - které lze přepínat následovně:

A.BT režim:

- Stiskněte tlačítko do polohy "ON"
- Krátko stiskněte tlačítko režimu, dokud se nerozsvítí zelené světlo
- Podržte tlačítko režimu stisknuté po dobu 3 sekund, zelené světlo bude blikat, což znamená, že myš je připravena k párování.
- V počítači otevřete rozhraní BT-"BT" Myš "by se tam měla zobrazit. Klikněte na "Připojit "na vašem počítači pro dokončení párování.

2.4 GHz režim:

- Vložte přijímač do počítače a nainstalujte ovladač.
- Nastavte spínač napájení na "ON"
- Krátko stiskněte tlačítko režimu, dokud se nerozsvítí červené světlo. Po dokončení instalace ovladače by myš měla fungovat normálně.

Ασύρματη Αλλαγή Λειτουργιών

Το ποντίκι διαθέτει δύο λειτουργίες - BT και Ασύρματο 2.4 GHz - οι οποίες μπορούν να εναλλάσσονται ως εξής:

A. Λειτουργία BT:

- Πιέστε τον διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση "ON"
- Πατήστε ελαφρώς το κουμπί λειτουργίας μέχρι να ανάψει το πράσινο φως
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα. Το πράσινο φως θα αναβοσβήσει, υποδεικνύοντας ότι το ποντίκι είναι έτοιμο να συζευχθεί.
- Εν συντομία, σε αυτόν τον υπολογιστή σας, ανοίξτε τη διαστηρία σύνδεσης BT - θα πρέπει να εμφανιστεί το "BT Mouse". Κάντε κλικ στην επιλογή "Σύνδεση" στον υπολογιστή σας για να ολοκληρωθεί η συζεύξη.

Λειτουργία 2.4 GHz:

- Εισάγετε τον δέκτη στον υπολογιστή για να εγκαταστήσετε τον προγραμματιστή
- Ρυθμίστε τον διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση "ON"
- Πατήστε ελαφρώς το κουμπί λειτουργίας μέχρι να ανάψει το κόκκινο φως. Το ποντίκι θα πρέπει να λειτουργεί κανονικά αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση του προγράμματος.

Changement de mode sans fil

La souris dispose de deux modes - BT et sans fil 2.4 GHz - qui peuvent être activés comme suit :

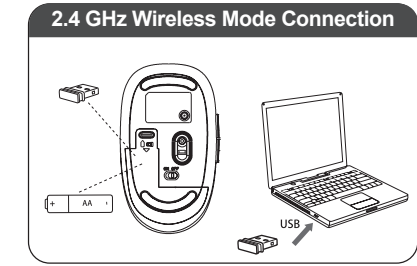
A. Mode BT :

- Appuyez sur l' interrupteur d'alimentation pour le mettre en position "ON"
- Appuyez brièvement sur le bouton de mode jusqu'à ce que le voyant vert s'allume
- Maintenez le bouton mode enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant vert clignote, indiquant que le souris est prête à être appariée.
- Sur votre PC, ouvrez l'interface de connexion BT - "Souris BT" devrait apparaître. Cliquez sur "Connect" sur votre ordinateur pour terminer l'appariage.

2.4 GHz mode:

- Insérez le récepteur dans l'ordinateur pour installer le pilote
- Placez l'interrupteur d'alimentation sur "ON"
- Appuyez brièvement sur le bouton de mode jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume. La souris devrait fonctionner normalement une fois l'installation du pilote terminée.

Si vous avez des questions, veuillez nous envoyer un courriel à support@canyon.eu ou discuter avec nous sur [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk) avant d'apporter votre appareil au magasin.



SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

- Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
- Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
- The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
- Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with a cloth only.

Warning

- It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.
- For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
- Do not destroy batteries by burning, they may explode.



SIGURNOSNE UPUTSTVA
Pažljivo pročitajte i slijedite sva uputstva prije korištenja ovog proizvoda. 1. Ne izlažite uređaj prekomjernoj vlazi, vodi ili prašini. Ne postavljajte u prostorije sa visokom vlažnošću i prašinom. 2. Ne izlažite uređaj toplini: ne postavljajte ga blizu uređaja za grijanje i ne izlažite ga direktnim sunčevim zracima. 3. Proizvod mora biti priključen samo na izvor napajanja tipa koji je naznačen u uputstvu za upotrebu 4. Nikada nemojte prskati tečne deterdžente za čišćenje. Uređaj čistite isključivo krpom.

Upozorenje

- Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašteno popravljnje uređaja jer može poništiti garanciju.
- Za optimalan rad, uređaj sa baterijama treba biti na temperaturi od 15°C do 25°C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog vijeka baterije.Prekompjerno zagrijavanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.
- Ne uništavajte baterije paljenjem zbog mogućnosti izazivanja eksplozije.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно и спазвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.1. Не излагайте устройството на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и загазованост. 2. Не излагайте устройството на топлина; не го поставяйте в близост до отоплителни уреди и не го излагайте на преки слънчеви лъчи. 3. Продуктът трябва да се свързва само към източник на захранване от типа, посочен в ръководството за експлатация. 4. Никога не пръскайте течни почистващи препарати. Почиствайте устройството само с кърпа.

Предупреждение!

- Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция.
- За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25 °C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа с устройството.
- Не унищожавате батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte všechny pokyny a dodržujte je.

- Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
- Nevystavujte přístroj teplu; neumísťujte jej do blízkosti topných zařízení a nevystavujte jej přímým slunečním paprskům.
- Výrobek musí být připojen pouze ke zdroji napájení typu uvedeného v návodu k obsluze.
- Nikdy nestříkejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze hadříkem.

VAROVÁNÍ

- Nikdy se nesnažte otevírat plášť zařízení. Jakýkoli pokus o neautorizovanou opravu výrobku je porušením záručních podmínek.
- Pro optimální výkon zařízení by měly být baterie uchovávány při teplotě 15 až 25 °C. Příliš vysoká nebo nízká teplota vedou ke snížení kapacity a životnosti baterie. Výrazné zahřátí nebo ochlazení může mít za následek dočasnou nefunkčnost zařízení.
- Nevhazujte baterie do ohně, hrozí exploze.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική υγρασία, νερό ή σκόνη. Μην την εγκαθιστάτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και σκόνη.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα: μην την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θέρμανσης και μην την εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
- Το προϊόν πρέπει να συνδεεται μόνο με την πηγή τροφοδοσίας του τύπου που αναφέρεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας.

- Ποτέ μην εκθέτετε υγρά καθαριστικά. Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνά πανιά για τον καθαρισμό της συσκευής.

Προειδοποίηση

- Αποφύγετε την ή αποσυναρμολόγηση της συσκευής. Η προσπάθεια επόλησης αυτής της συσκευής δεν συνιστάει και οδηγεί σε σπατάλη ενομήσεων.2) Για βέλτιστη απόδοση η συσκευή με τις μπαταρίες πρέπει να διατηρείται σε θερμοκρασία 15 έως 25 °C. Πολύ υψηλή/χαμηλή θερμοκρασία οδηγεί σε μείωση της χωρητικότητας και της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. Η υπερβολική θέρμανση/ψύξη μπορεί να προκαλέσει προσωρινή μη λειτουργικότητα της συσκευής. 3) Μην καταστρέφετε τις μπαταρίες με καύση, μπορεί να εκραγούν.



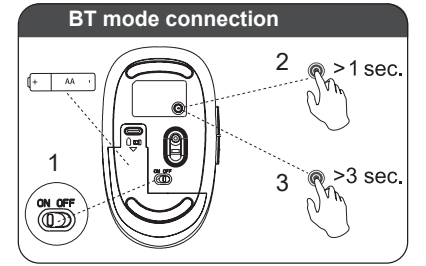
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Lisez attentivement et suivez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. 1. N'exposez pas l'appareil à une humidité excessive, à l'eau ou à la poussière. Ne pas installer dans des pièces où l'humidité et la poussière sont élevées. 2. Ne pas exposer l'appareil à la chaleur: ne pas le placer à proximité d'appareils de chauffage électrique ou des rayons directs du soleil. 3. Le produit doit être connecté à la source d'alimentation électrique du type indiqué dans le manuel d'utilisation uniquement.4. Ne jamais pulvériser de détergents liquides. Nettoyez l'appareil avec un chiffon uniquement.

Αvertissement

- Il est interdit de démonter l'appareil. Toute tentative de réparation de cet appareil est déconseillée et entraîne l'annulation de la garantie. 2) Pour un fonctionnement optimal, l'appareil et les piles doivent être maintenus à une température comprise entre 15 et 25 °C. Une température trop élevée ou trop basse entraîne une réduction de la capacité et de la durée de vie de la pile. Un échauffement/ refroidissement excessif peut entraîner un dysfonctionnement temporaire de l'appareil.3) Ne pas détruire les piles en les brûlant, elles peuvent exploser.

Date de fabrication: (voir sur l'emballage). Fabriquée en Chine.

Fabricant: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chypre, +357 25 857000, asbis.com



Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Check the receiver, connecting it to another USB port. 1.1. Remove the device from the system and install it again.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at support@canyon.eu or you can chat with us at the website [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

Rješavanje problema

Problém	Riešení
Myš ne radi	1. Nedostatak signala od transimitera instaliranog u USB port računara. Provjerite prijemnik tako što ćete ga uključiti na drugi USB port. 1.1. Isključite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

Ukoliko navedene upute s gornjeg popisa ne doprinosе rješavanju problema, kontaktirajte CANYON tim za podršku na [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

Ako imate bilo kakvih pitanja prije nego što svoj uređaj vratite u trgovinu, pošaljite nam e-poštu na support@canyon.eu ili možete razgovarati s nama na web stranici [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

Prema lokalnim propisima, vaš proizvod i / ili njegova baterija moraju se odlagati odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod istekne svoj radni vijek, odnesite ga u pogon za reciklažu koji su odredile lokalne vlasti.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможно решение
Мишката не работи	1. Липса на сигнал от предавателя, инсталиран в USB порта на компютъра. Проверете приемника, като го свържете към друг USB порт. 1.1. Деинсталирайте устройството от системата и го инсталирайте отново.

Ako действitа от горния списък не допринесат за решаване на проблема, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта CANYON [canyon.bg/user-help-desk](https://www.canyon.bg/user-help-desk).

Ako imate въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса support@canyon.eu или в чат на уеб страница [canyon.bg/user-help-desk](https://www.canyon.bg/user-help-desk).

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1. Myš nepřijímá signal z USB přijímače. Zkontrolujte přijímač a zkuste jej zapojit do jiného USB portu. 1.1. Odstraňte zařízení ze systému a nainstalujte jej znovu.

Pokud akce z výše uvedeného seznamu nepřispějí k vyřešení problému, obraťte se na tým podpory na stránkách CANYON [czech.canyon.eu/user-help-desk](https://www.czech.canyon.eu/user-help-desk).

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu support@canyon.eu nebo s námi chatujte na adrese [czech.canyon.eu/user-help-desk](https://www.czech.canyon.eu/user-help-desk) ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ποντίκι δεν λειτουργεί	1.Έλλειψη σήματος από τον πομπό που είναι εγκαταστημένος στη θύρα USB του υπολογιστή. Ελέγξτε τον δέκτη, συνδεόντας τον σε άλλη θύρα USB. 1.1. Αφαιρέστε τη συσκευή από το σύστημα και εγκαταστήστε την ξανά.

Εάν οι παραπάνω ενέργειες δεν συμβάλλουν στην επίλυση του προβλήματος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξης της Canyon: [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις πριν επιστρέψετε τη συσκευή στο κατάστημα, παρακαλούμε στείλετε μας email στο support@canyon.eu ή μπορείτε να συζητήσετε μαζί μας στην ιστοσελίδα [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν σας και/ή η μπαταρία του πρέπει να απορριπτούν ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, παρακαλούμε να το μεταφέρετε σε έναν χώρο ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Dépannage

Problème	Solution
La souris ne fonctionne pas	1. Absence de signal de l'émetteur installé dans le port USB de l'ordinateur. Vérifiez le récepteur en le connectant à un autre port USB. 1.1. Retirez l'appareil du système et réinstallez-le.

Si les actions de la liste ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter l'équipe d'assistance sur le site CANYON [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk)

GARANTEE

La période de garantie commence le jour de l'achat du produit auprès du VENDEUR autorisé CANYON. La date d'achat est la date indiquée sur votre ticket de caisse ou sur la lettre de transport. Pendant la période de garantie, la réparation, le remplacement ou le remboursement de l'achat sera effectué à la discrétion de CANYON. Pour bénéficier du service de garantie, les marchandises doivent être renvoyées au vendeur sur le lieu d'achat, accompagnées de la preuve d'achat (ticket de caisse ou lettre de vente), 2 ans de garantie à partir de la date d'achat par le consommateur. La durée de vie est de 2 ans. Des informations supplémentaires sur l'utilisation et la garantie sont disponibles à l'adresse suivante : [canyon.eu/warranty-terms](https://www.canyon.eu/warranty-terms)



WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading), 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at [canyon.eu/warranty-terms](https://www.canyon.eu/warranty-terms)

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000

